

# Завжди готові Вам допомогти

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку тут:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AJ1003



## Посібник користувача

**PHILIPS**



|          |                                                            |           |
|----------|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Важливо</b>                                             | <b>2</b>  |
|          | Безпека                                                    | 2         |
|          | Примітка                                                   | 3         |
| <b>2</b> | <b>Радіогодинник</b>                                       | <b>4</b>  |
|          | Вступ                                                      | 4         |
|          | Комплектація упаковки                                      | 4         |
|          | Огляд головного блока                                      | 5         |
| <b>3</b> | <b>Початок роботи</b>                                      | <b>7</b>  |
|          | Активация батареї                                          | 7         |
|          | Під'єднання до джерела живлення                            | 8         |
|          | Налаштування часу і дати                                   | 8         |
| <b>4</b> | <b>Прослуховування радіо</b>                               | <b>9</b>  |
|          | Налаштування радіостанції                                  | 9         |
|          | Налаштування гучності                                      | 9         |
|          | Автоматичне програмування радіостанцій                     | 9         |
|          | Програмування радіостанцій вручну                          | 9         |
|          | Вибір попередньо встановленої радіостанції                 | 9         |
| <b>5</b> | <b>Налаштування таймера увімкнення</b>                     | <b>10</b> |
|          | Налаштування часу будильника                               | 10        |
|          | Увімкнення/вимкнення таймера будильника                    | 10        |
|          | Перегляд налаштувань будильника                            | 10        |
|          | Повторний сигнал                                           | 10        |
|          | Вимкнення будильника                                       | 10        |
| <b>6</b> | <b>Інші функції</b>                                        | <b>11</b> |
|          | Налаштування таймера вимкнення                             | 11        |
|          | Налаштування яскравості дисплея                            | 11        |
|          | Прослуховування музики, збереженої на зовнішньому пристрої | 11        |
| <b>7</b> | <b>Інформація про виріб</b>                                | <b>12</b> |
|          | Технічні характеристики                                    | 12        |

# 1 Важливо

## Безпека

- ① Прочитайте ці інструкції.
- ② Зберігайте ці інструкції.
- ③ Візьміть до уваги всі попередження.
- ④ Дотримуйтесь усіх вказівок.
- ⑤ Не використовуйте виріб біля води.
- ⑥ Чистіть виріб лише сухою ганчіркою.
- ⑦ Не закривайте вентиляційні отвори. Встановлюйте виріб згідно з інструкціями виробника.
- ⑧ Не ставте виріб біля джерел тепла, наприклад батарей, обігрівачів, печей або інших виробів (включаючи підсилювачі), які виробляють тепло.
- ⑨ Слідкуйте, щоб не стати на кабель живлення чи не перетиснути його, особливо біля штекерів та в місцях виходу з виробу.
- ⑩ Використовуйте лише приладдя, вказане виробником.
- ⑪ Від'єднуйте пристрій від мережі під час грози або коли Ви не плануєте ним користуватися протягом тривалого часу.
- ⑫ Обслуговування виробу має здійснюватися кваліфікованими особами. Обслуговування виробу потрібне тоді, коли виріб пошкоджено тим чи іншим чином, наприклад пошкоджено кабель живлення або штекер, на виріб розлито рідину або впав якийсь предмет, виріб упав, потрапив під дощ або у середовище з високою вологістю чи просто не працює належним чином.
- ⑬ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** щодо використання батареї – Для запобігання витіканню батареї, що може спричинити тілесні ушкодження, пошкодження майна чи пристрою:
  - Встановіть батарею належним чином.
  - Якщо Ви не плануєте користуватися пристроєм тривалий час, батарею слід вийняти.
- ⑭ Оберегайте виріб від рідин та бризок.
- ⑮ Не ставте на виріб речей, які можуть спричинити його пошкодження (напр., ємності з рідиною, запалені свічки).
- ⑯ Якщо для вимикання пристрою використовується штекер адаптера для безпосереднього підключення, слід стежити за його справністю.
- ⑰ Існує ризик проковтування батареї таблеткового типу!
  - Пристрій може містити батарею таблеткового типу, яку можна легко проковтнути. Завжди тримайте батареї подалі від дітей! Якщо батарею проковтнути, вона може спричинити серйозне травмування або смерть. Протягом двох годин після ковтання батареї можуть виникнути серйозні внутрішні опіки.
  - Якщо Ви підозрюєте, що хтось проковтнув батарею або вона потрапила в організм у будь-який інший спосіб, негайно зверніться до лікаря.
  - У разі заміни батареї завжди зберігайте усі нові та використані батареї подалі від дітей. Замінивши батареї, надійно закривайте відділення для батарей.
  - Якщо відділення для батарей неможливо надійно закрити, перестаньте користуватися виробом. Зберігайте його подалі від дітей та зверніться до виробника.



## Попередження

- Ніколи не знімайте корпус виробу.
- Деталі цього виробу не можна змащувати.
- Ніколи не ставте виріб на інше електричне обладнання.
- Зберігайте виріб подалі від прямих сонячних променів, джерел відкритого вогню або тепла.
- Слідкуйте за тим, щоб кабель живлення, штекер чи адаптер завжди можна було легко від'єднати від електромережі в разі потреби.



Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/EC і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору батарей, оскільки належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

## Примітка

Внесення будь-яких змін чи модифікацій цього пристрою, які не є позитивно схвалені компанією WOOX Innovations, можуть позбавити користувачів права користуватися цим пристроєм.



Цей виріб відповідає усім вимогам Європейського Союзу щодо радіоперешкод.



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.



Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC.

Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв.

Дійте згідно з місцевими законами і не утилізуйте старі вироби зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

## Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

## 2 Радіогодинник

Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Вступ

За допомогою цього радіогодинника можна:

- слухати FM-радіо;
- дізнаватися час;
- прокидатися під зумер чи улюблену радіостанцію;
- налаштувати два будильники для спрацювання у різний час.

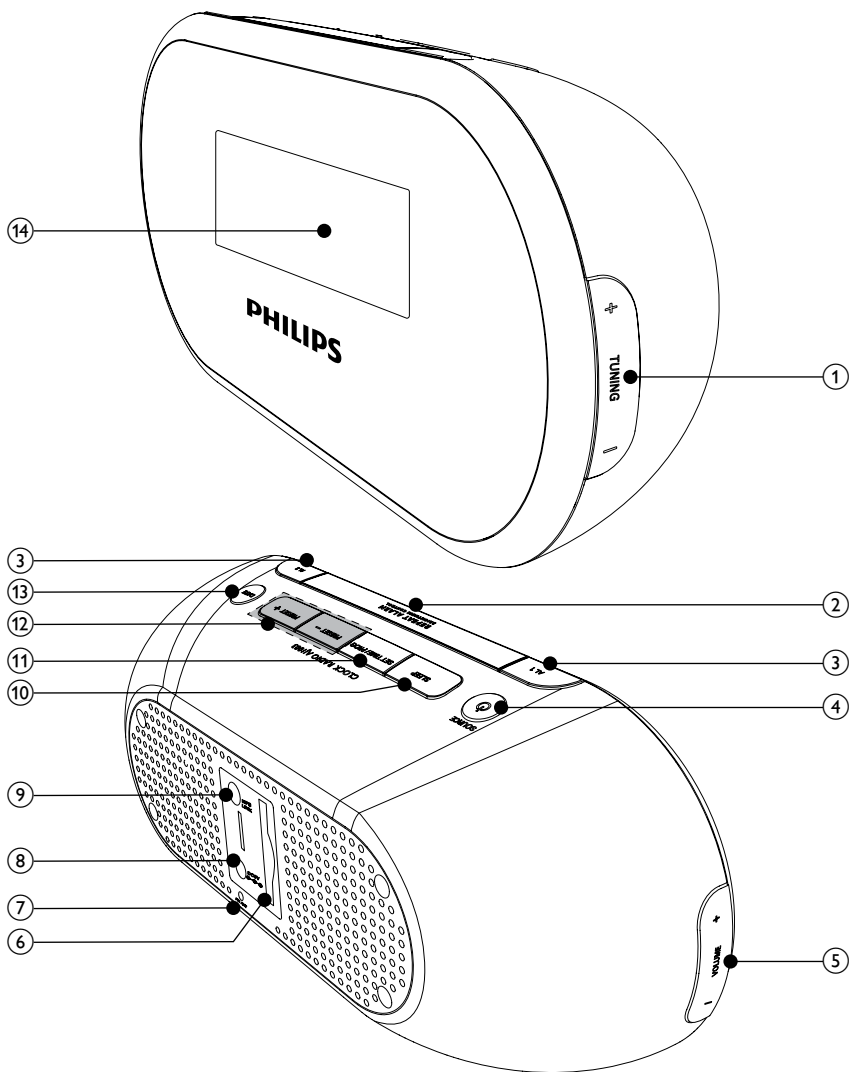
---

### Комплектація упаковки

Перевірте вміст упакування:

- 1 головний блок (із вбудованою батареєю)
- 1 адаптер змінного струму
- 1 посібник користувача
- 1 короткий посібник
- 1 кабель MP3 Link

Огляд головного блока



- ① **+ TUNING -**
  - Налаштуйте радіостанцію.
- ② **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**
  - Повторне спрацювання будильника.
  - Налаштування рівня яскравості дисплея.
- ③ **AL1,AL2**
  - Увімкнення/вимкнення таймера будильника.
  - Увімкнення режиму налаштування часу будильника.
  - Перегляд налаштувань будильника.
- ④ **⏻ / SOURCE**
  - Увімкнення або вимкнення пристрою.
  - Перемикання між відтворенням FM-радіо, входом MP3 Link та відображенням часу годинника.
- ⑤ **- VOLUME +**
  - Налаштування рівня гучності радіо.
- ⑥ **Батарейний відсік**
- ⑦ **FM ANT**
  - Під'єднана антена FM-радіо.
- ⑧ **DC 5V**
  - Роз'єм живлення.
- ⑨ **MP3 LINK**
  - Вхідний аудіороз'єм (внутрішній діаметр 3,5 мм) для зовнішнього аудіопристрою.
- ⑩ **SLEEP**
  - Налаштування таймера вимкнення.
- ⑪ **SET TIME/PROG**
  - Увімкнення режиму налаштування часу годинника.
  - Програмування радіостанцій.
- ⑫ **PRESET +/PRESET -**
  - Налаштування дати, часу годинника і будильника.
  - Вибір формату часу.
  - Вибір запрограмованої радіостанції.
- ⑬ **DATE**
  - Відображення попередньо встановленого часу, місяця, дня і року.
- ⑭ **Індикаторна панель**



## 3 Початок роботи

Завжди виконуйте вказівки у цьому розділі із вказаною послідовністю.

Якщо Ви звертатиметеся до Центру обслуговування клієнтів, Вас попросять назвати номер моделі та серійний номер цього пристрою. Номер моделі та серійний номер вказано знизу на виробі. Запишіть тут цифри:

Номер моделі

Серійний номер

### Активація батареї

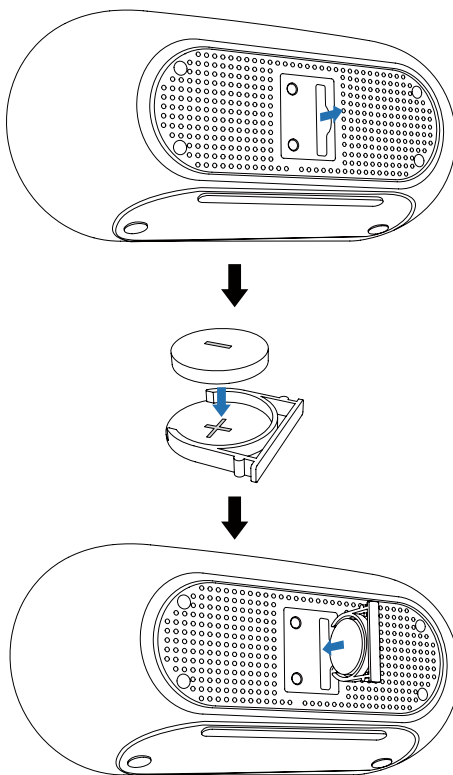


#### Увага!

- Ризик вибуху! Тримайте батареї подалі від джерела тепла, сонячних променів або вогню. Ніколи не утилізуйте батареї у вогні.
- Ризик пошкодження виробу! Якщо Ви не плануєте користуватися пристроєм тривалий час, батарею слід вийняти.
- Батареї можуть містити хімічні речовини, тому утилізуйте їх належним чином.

Щоб активувати батарею, зніміть захисну кришку.

Щоб замінити батарею:



- 1 Відкрийте батарейний відсік.
- 2 Вставте одну літієву батарею CR2025, враховуючи відповідні значення полярності (+/-).
- 3 Закрийте батарейний відсік.

## Під'єднання до джерела живлення

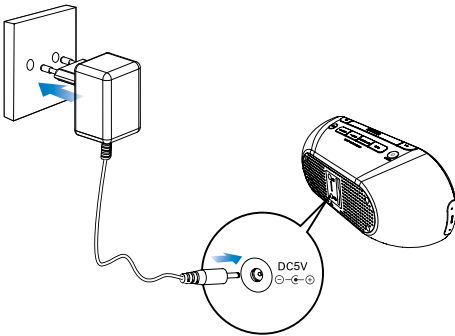


### Увага!

- Ризик пошкодження виробу! Перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному позаду або знизу пристрою.
- Небезпека ураження електричним струмом! Від'єднуючи адаптер змінного струму, завжди тягніть за штекер. Ніколи не тягніть за кабель.
- Перед тим як під'єднувати адаптер змінного струму, потрібно виконати всі інші під'єднання.

### 1 Під'єднайте адаптер джерела живлення до:

- роз'єму **DC IN (DC 5V)** на задній панелі головного блока та
- розетки.



- 4 Щоб встановити годину, повторіть кроки 2 і 3.
- 5 Щоб встановити хвилину, повторіть кроки 2 і 3.
- 6 Щоб встановити рік, повторіть кроки 2 і 3.
- 7 Щоб встановити місяць, повторіть кроки 2 і 3.
- 8 Щоб встановити день, повторіть кроки 2 і 3.

## Перегляд попередньо встановленої дати

- 1 Кілька разів натисніть **DATE**.  
↳ Послідовно відображаються час годинника, місяць, день і рік.

## Налаштування часу і дати

- 1 У режимі годинника натисніть та утримуйте **SET TIME/PROG** 2 секунди.
- 2 Натисніть **PRESET +/PRESET -**.  
↳ Вибрано 12-годинний або 24-годинний формат.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **SET TIME/PROG**.  
↳ Почнуть блимати цифри, що відповідають значенню години.

## 4 Прослуховування радіо

### Налаштування радіостанції

- 1 Кілька разів натисніть **SOURCE**, щоб увімкнути радіо.  
↳ Відобразиться індикація **FM** і поточна радіочастота.
- 2 Щоб налаштувати потрібну радіостанцію, кілька разів натисніть **+/-** (на **+TUNING -**).

### Налаштування гучності

- 1 Кілька разів натисніть **+/-** (на **-VOLUME +**).

### Автоматичне програмування радіостанцій



#### Примітка

- Можна запрограмувати не більше 20 радіостанцій.

- 1 Кілька разів натисніть **SOURCE**, щоб увімкнути радіо.
- 2 Натисніть та утримуйте **SET TIME/PROG** протягом 2 секунд.  
↳ Усі доступні радіостанції програмуються у порядку, що залежить від потужності прийому сигналу.  
↳ Перша запрограмована радіостанція транслюється автоматично.

### Програмування радіостанцій вручну



#### Примітка

- Можна запрограмувати не більше 20 радіостанцій.

- 1 Кілька разів натисніть **SOURCE**, щоб увімкнути радіо.
- 2 Щоб налаштувати потрібну радіостанцію, кілька разів натисніть **+/-** (на **+TUNING -**).
- 3 Натисніть **SET TIME/PROG**.  
↳ Почне блимати номер.
- 4 Кілька разів натисніть **PRESET +/-**, щоб вибрати попередньо встановлений номер.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **SET TIME/PROG**.
- 6 Щоб запрограмувати інші станції, повторіть подані вище кроки.



#### Порада

- Щоб замінити запрограмовану станцію, замість неї запрограмуйте іншу станцію.

### Вибір попередньо встановленої радіостанції

- 1 Кілька разів натисніть **SOURCE**, щоб увімкнути радіо.
- 2 Натисніть **PRESET +/-PRESET -**, щоб вибрати радіостанцію.

## 5 Налаштування таймера увімкнення

### Налаштування часу будильника

Можна налаштувати два будильники.

#### Примітка

- Перед налаштуванням перевірте, чи правильно налаштовано час годинника.

- 1 Натисніть та утримуйте **AL1** (або **AL2**) протягом 2 секунд.
- 2 Натисніть **PRESET +/PRESET -**.
  - ↳ Вибрано тон будильника.
    - **FM**: попередньо встановлена радіостанція.
    - 88.22 : зумер.
- 3 Для підтвердження натисніть **AL1** (або **AL2**).
  - ↳ Почнуть блимати цифри, що відповідають значенню години.
- 4 Щоб встановити годину, повторіть кроки 2 і 3.
- 5 Щоб встановити хвилину, повторіть кроки 2 і 3.
- 6 Повторіть кроки 2 і 3, щоб встановити рівень гучності (максимум 32) тону будильника.

### Увімкнення/вимкнення таймера будильника

#### Примітка

- Перевірте, чи налаштовано будильники.

- 1 Натисніть **AL1** або **AL2** двічі.
  - ↳ Після увімкнення таймера будильника з'являється індикація  або .
  - ↳ Після вимкнення таймера будильника індикація  або  зникає.

### Перегляд налаштувань будильника

- 1 Натисніть кнопку **AL1/AL2**.

### Повторний сигнал

- 1 Коли дзвонить будильник, натисніть **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**.
  - ↳ Будильник задзвонить знову через 9 хвилин.

### Вимкнення будильника

- 1 Коли дзвонить будильник, натисніть відповідну кнопку **AL1** або **AL2**.
  - ↳ Будильник вимкнеться, але налаштування будильника залишаться.

## 6 Інші функції

---

### Налаштування таймера вимкнення

Можна налаштувати радіо на автоматичне вимкнення після закінчення певного періоду часу.

- 1 Натисніть кілька разів **SLEEP**, щоб вибрати попередньо встановлений період часу.
  - ↳ З'явиться повідомлення **zz**.
  - ↳ Гучність зменшується поступово в останні 5 хвилин.

#### Скасування таймера вимкнення

- 1 Натискайте **SLEEP**, поки не з'явиться індикація **OFF** (вимк.).
  - ↳ Індикація **zz** зникне.

---

### Налаштування яскравості дисплея

- 1 Кілька разів натисніть **REPEAT ALARM/ BRIGHTNESS CONTROL**.

---

### Прослуховування музики, збереженої на зовнішньому пристрої

За допомогою цього пристрою можна відтворювати аудіо із зовнішнього пристрою.

- 1 Під'єднайте кабель MP3 Link до:
  - роз'єму **MP3 LINK** на задній панелі цього пристрою;
  - вихідного аудіороз'єму (зазвичай це роз'єм для навушників) на зовнішньому пристрої.

- 2 Кілька разів натисніть **SOURCE**, щоб вибрати аудіовхід із роз'єму **MP3 LINK**.
  - ↳ З'явиться індикація  та **LINK**.
- 3 Натисніть кілька разів **+/-** (на **- VOLUME +**), щоб налаштувати рівень гучності.

# 7 Інформація про виріб



## Примітка

- Інформація про виріб може бути змінена без попередження.

## Технічні характеристики

### Тюнер (FM)

|                                           |                  |
|-------------------------------------------|------------------|
| Діапазон налаштування                     | FM: 87,5-108 МГц |
| Чутливість                                |                  |
| - Моно, співвідношення "сигнал-шум" 26 дБ | < 22 dBf         |
| Вибірковість пошуку                       | > 28 дБф         |
| Повне гармонійне викривлення              | < 3%             |
| Співвідношення "сигнал-шум"               | > 50 дБ          |

### Загальна інформація

|                                                |                                                                                                                        |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Мережа змінного струму                         | Модель: TPA107-50050-EU (F) (Philips)<br>Вхід: 100-240 В змінного струму,<br>50/60 Гц; 0,5 А<br>Вихід: 5,0 В --- 1,0 А |
| Споживання електроенергії під час експлуатації | 4,0 Вт                                                                                                                 |
| Розміри                                        |                                                                                                                        |
| - Головний блок (Ш x В x Г)                    | 185 x 52 x 85 мм                                                                                                       |
| Вага                                           |                                                                                                                        |
| - З упакованням                                | 0,49 кг                                                                                                                |
| - Головний блок                                | 0,36 кг                                                                                                                |

## 8 Усунення несправностей



### Попередження

- Ніколи не знімайте корпус виробу.

Щоб зберегти дію гарантії, ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій.

Якщо під час використання пристрою виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, скористайтесь наведеними нижче порадами. Якщо це не вирішить проблему, відвідайте веб-сайт компанії Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Коли Ви звертаєтесь до Центру обслуговування клієнтів, вироб, номер моделі та серійний номер мають бути під руками.

### Відсутнє живлення

- Перевірте, чи кабель живлення під'єднано належним чином.
- Перевірте наявність живлення в розетці змінного струму.

### Немає звуку

- Налаштуйте гучність.

### Пристрій не працює

- Від'єднайте та під'єднайте штекер змінного струму, після чого увімкніть пристрій знову.

### Поганий радіосигнал

- Перемістіть пристрій подалі від телевізора або відеомагнітофона.
- Розкладіть антену повністю.
- Під'єднайте зовнішню антену.

### Таймер не працює

- Налаштуйте годинник належним чином.
- Увімкніть таймер.

### Видалено налаштування годинника/таймера

- Замініть батарею.
- Стався збій в електропостачанні або від'єднано штекер.
- Повторно налаштуйте годинник/таймер.



2014 ©WOOX Innovations Limited.

All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

AJ1003\_12\_UM\_V5.0

